

**Zeitschrift:** Le messager suisse de Paris : organe d'information de la Colonie suisse

**Herausgeber:** Le messager suisse de Paris

**Band:** 3 (1957)

**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Café LE FRANÇAIS**  
Chez CHIESA  
3, avenue de l'Opéra  
Spécialiste  
de la  
**BONNE FONDUE SUISSE**  
et des  
**CROÛTES AU FROMAGE**  
Fermé le dimanche  
OPERA 88-20

TERRAINS  
PAVILLONS  
PROPRIÉTÉS

### G. BICHSEL

1, rue de Cuvray  
MONTGERON (S.-et-O.)

### PRODUITS DE BEAUTÉ

Mis au point par un  
médecin biologiste  
de l'Université de Zurich

— Edith  
Lienhard

LABORATOIRE BELIX  
58, rue Monceau, à Paris  
Tél. : MOLITOR 51-83  
et LABORDE 83-40

### LE GARNOTZET

— BAR —

#### Déjeuners-Dîners-Soupers

Spécialités Suisses  
Fondue Neuchâteloise  
Fondue Bourguignonne  
Fermé le dimanche  
2, rue de Vienne  
Tél. Lab. 23-62  
PARIS - 8°

### CHAUFFAGE PLOMBERIE

### E. HILTBRAND

10, rue de l'Escaut (19°)  
BOT. 56-90

Travail soigné

### GALERIE de l'ODÉON

11, rue de l'Odéon  
Tél. ODE. 55.70  
LIT. 56-33

Exposition permanente  
Collections  
de Petits Maîtres  
des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles



### A. BRACK

DIPLOME DE L'ÉCOLE D'OPTIQUE D'ENNA  
OPTICIENS AGGRÉS DE LA SÉCURITÉ SOCIALE  
OPTICIENS DIPLOMÉS PAR L'ÉTAT

128, Avenue de Neuilly  
NEUILLY-SUR-SEINE  
SAB 93-90

1, Rue Auguste-Mounié  
ANTONY (SEINE)  
BER 03 86

### ENTREPRISE de PEINTURE

### Hector CELIO

200, boulevard Voltaire  
PARIS - XI<sup>e</sup>  
Tél. : ROQuette 62-20

Devis gratuits

Travail soigné

Pensez dès maintenant à  
vos plantations d'automne

et venez voir

### Pépinières LUTZ

39, av. P.-V.-Couturier  
à BOIS-D'ARCY (S.-et-O.)

Tél. : 923-04-49

### ENTREPRISE GÉNÉRALE DE PEINTURE

Tél. : Elysées 79-16

MIROITERIE DECORATION

F. MONA  
ENCADREMENTS VITRERIE

38, rue François-1<sup>er</sup>  
Paris-8<sup>e</sup>

### « MOTUL »

#### Huiles et Graisses

Automobiles  
et Industrielles

47, rue de Paris  
BOBIGNY (Seine)

Tél. VILLEtte 97-88

HORLOGERIE DE GENÈVE  
F. LUTHI, horloger diplômé  
26, av. Marceau, Paris, 8<sup>e</sup>  
Montres de Haute Précision

Ely. 57-76

Réparations  
soignées

Représentant de la  
Maison GUBELIN

UNIVERSAL  
GENÈVE



fabrique  
le plus petit  
roulement à billes  
du monde

diamètre : 1,10 m/m

### Roulements à billes miniatures S.A. Biel (Suisse)

Représ. : W. BAEHNI, 147, rue A.-Silvestre, COURBEVOIE  
(Seine) - DEF. 46-54



### DOUILLARD et FILS FLEURISTES

38, av. de la République  
Tél. ROQ. 90-83 Paris-11<sup>e</sup>

Livrent dans le monde  
entier par INTERFLORA

UN LIEN

AVEC LA PATRIE

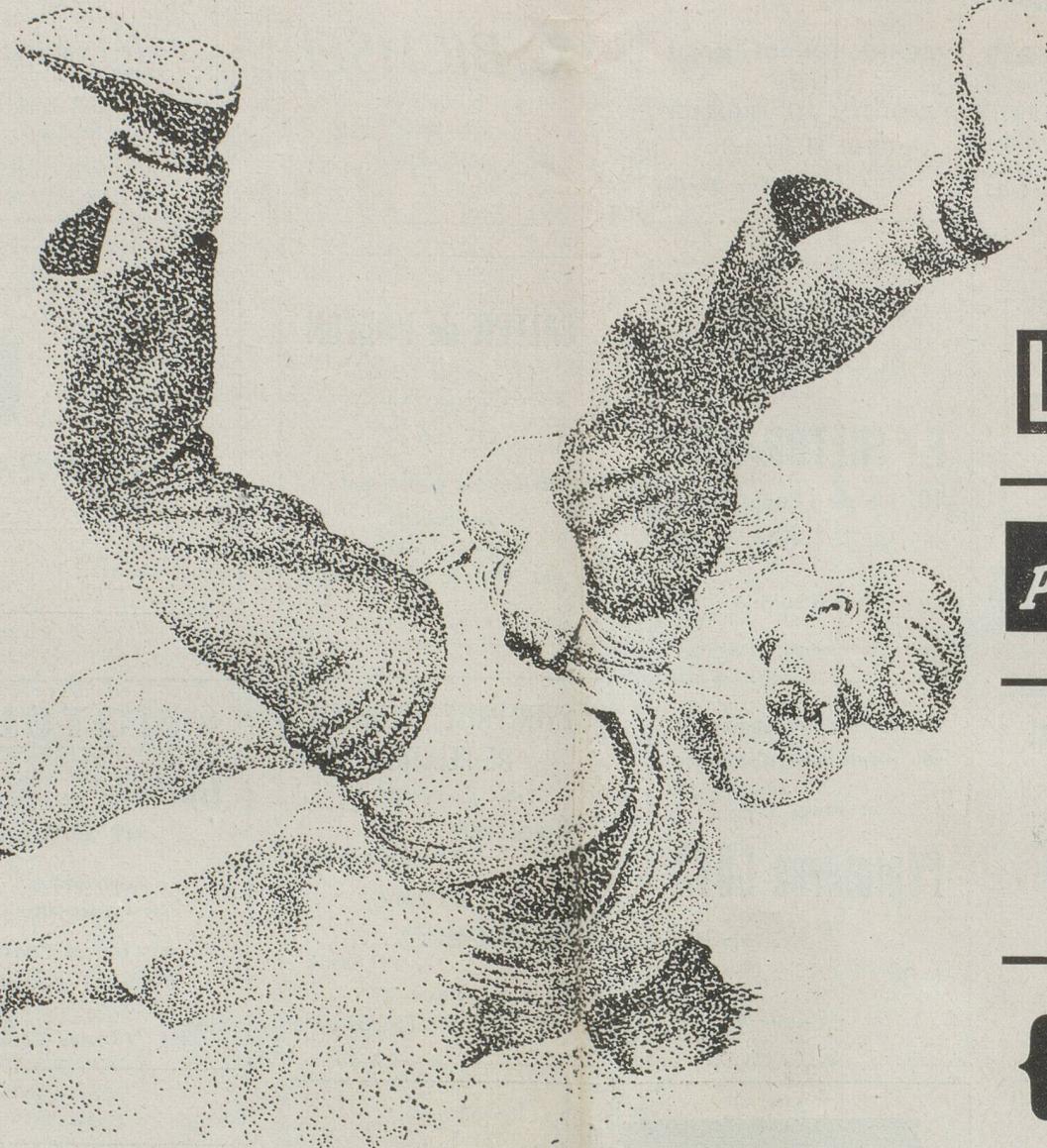
Grâce aux revues hebdomadaires illustrées des Editions Ringier, le Suisse de l'étranger garde un contact étroit avec sa patrie :

« L'ILLUSTRÉ » - « Pour Tous »

« Schweizer Illustrierte Zeitung » - « Sie und Er »

EDITIONS RINGIER & CO. S.A.  
ZOFINGUE - SUISSE

PARIS VII<sup>e</sup>  
13, QUAI VOLTAIRE



#### BULLETIN DE COMMANDE

(à envoyer aux Editions Ringier & Co. S.A.,  
13, quai Voltaire, Paris (VII<sup>e</sup>), ou à  
Ringier & Co. S.A., Saint-Louis (Haut-Rhin))

Je commande un abonnement d'un an à :

L'ILLUSTRÉ, au prix de .....	fr. 3.120
Pour Tous, au prix de .....	fr. 3.120
Schweizer Illustrierte Zeitung, au prix de .....	fr. 3.120
Sie und Er, au prix de .....	fr. 3.120

Je verserai le montant au C.C.P. Strasbourg 5504, Ringier & Co.,  
S.A., Saint-Louis (Haut-Rhin).

Nom : Prénom :  
Rue : N° :  
Lieu : Dépt. :

**L'ILLUSTRÉ**

**Pour Tous**

**Schweizer  
Illustrierte  
Zeitung**

**Sie und Er**

Chacune de ces revues a son caractère propre,  
chacune d'entre elles est une fenêtre ouverte sur  
le monde tout en restant d'essence suisse.

Par l'image et le texte — souvent en de très  
beaux reportages en couleurs — les illustrés Rin-  
gier vous tiennent chaque semaine au courant  
des événements mondiaux, vous offrant en outre  
d'intéressants documentaires exclusifs et des ro-  
mans inédits.

Demandez-nous, sans engagement de votre part,  
des numéros spécimens des revues Ringier vous  
intéressant.